

鈴木ユキオ × Stopgap Dance Company

SUZUKI Yukio x Stopgap Dance Company



ピース&クワイエット Peace & Quiet

コンテンポラリーダンス Contemporary Dance

振付家・鈴木ユキオと、障害のあるダンサーが所属するイギリスのStopgap Dance Companyとの国際共同制作作品。日本独自の身体表現である舞踏出身の鈴木と、ダンスや演劇をベースにしたプロフェッショナルなダンサーたちが刺激を与え合い生まれた、新しいインクルーシブダンス

出会ったとき、同じ空気を吸っていた
あなたの話に耳を傾けながら、私は自分の声を聞いていた

This is an international collaborative production featuring choreographer SUZUKI Yukio and Stopgap Dance Company, an inclusive UK dance company consisting of dancers with and without disabilities. This new form of inclusive dance emerged from an inspiring exchange between SUZUKI, a practitioner of Butoh—a form of bodily expression originating from Japan—and professional dancers trained in dance and theater.

*When we first met, we were breathing the same air.
As I listened to your words, I was hearing my own voice.*

鈴木ユキオ



©bozzo

1997年アスベスト館にて舞踏を始め、2000年より自身の創作活動を開始。世界50都市を超える地域で活動を展開し、しなやかで繊細に、且つ空間からはみだすような強靱な身体・ダンスは、多くの観客を魅了している。MV出演やモデル活動、ミュージシャンとの共同制作なども行う。また、子供ダンス作品の振付・演出や、障害のある方へのワークショップなど、身体と感覚を自由に開放し、個性や感性を刺激する表現を生み出す活動を幅広く展開している。2012年フランス・パリ市立劇場「Danse Elargie」で10組のファイナリストに選ばれた。

SUZUKI Yukio

SUZUKI Yukio began practicing Butoh at Asbestos-kan (Asbestos House) and has been actively pursuing his creative work since 2000. He has performed in over 50 cities worldwide, captivating audiences with his supple and delicate yet powerfully expansive body and dance performances that seem to overflow beyond the space. His work emphasizes physical expressions that free people's bodies and senses to stimulate their individuality and emotions. His activities include participation in music videos, modeling, collaborations with musicians, choreographing children's dance, and hosting workshops for disabled people. He was awarded the Choreographer of the Next Generation Prize at the Toyota Choreography Awards 2008. He was nominated as one of the 10 finalists of Danse Élargie held at Théâtre de la Ville, Paris, in 2012.

上演時間 約30分

上演言語 ノンバーバル

人数 出演人数：6名
上演帯同スタッフ人数：3名

上演環境 劇場内／野外
車椅子ダンサーが動ける床であること（フラット）／障害のあるダンサーの視力を傷めない日照環境であること

上演記録 2025年8月 イギリスにてスタジオパフォーマンス（WIP）
2025年9月 日本・ArtTheater dB KOBEにてワークインプログレス公演

クレジット

振付・演出 鈴木ユキオ
共同演出 ルーシー・ベネット
出演 ハンナ・ Sampson
モニーク・ディオール・ジャレット
山田暁
鈴木そら 他

Duration Approx. 30 minutes

Language Nonverbal

Company Members 6 performers
3 staff

Required Performance Conditions / Technical Requirements

The performance can take place indoors or outdoors. The floor must be suitable for a wheelchair dancer (flat surface). Lighting conditions must not strain the eyesight of dancers with visual impairments.

History of the Work

August 2025 – Studio performance (WIP) in the UK
September 2025 – Work-in-progress performance at ArtTheater dB KOBE, Japan

Credits

Choreography/Direction SUZUKI Yukio
Co-direction Lucy BENNETT
Performers Hannah SAMPSON
Monique DIOR JARETT
YAMADA Akira
SUZUKI Sora and others